

## LETTER NUMBER 277

1 1842-05-04  
2 Eerweerden Vader-Oversten van het Instituut der Josephieten te Geeraerdsberge

Gelooft zy J. M. J.

Eerw. Vader-Oversten

Onze decisie wegens Halle moet, dunkt my, onveranderlyk blyven; nogtans vinde ik niet noodig seffens te antwoorden. Naer nog eenige dagen uytstel, om stillekens het eynde der maend te bereyken, zoude gy konnen doen schryven :

Zeer eerw. heer Deken

Ik moet, met uwe eerweerdigheyd, bekennen dat wy van byde kanten door onze al te groote goede trouw ons bedrogen vinden. Wy, niet meer dan uwe eerweerdigheyd, hebben geweten dat het koopen en ermaken van het gekocht huijs, zoo boven uwe middels zoude geweest zyn. Het is immers zeker dat byde partyen regtzinniglyk te werk zyn gegaen; vervolgens is hier niemand plichtig voor de minste vrywillige schade aen wie het zy, veroorzaekt te hebben. Het spyt ons waerlyk dat wy in d'onmogelykheyd zyn van nog boven de schade die wy hebben onderstaen, van rond de 8000 franken, iets te konnen doen voor Halle. Gelieft verzekert te zyn, dat wy alleenelyk door deze onmogelykheyd gedrongen, de statie verlaten waer wij gedurende 8 jaren met iever, zoo my dunkt, gewerkt hebben.

Geweerdig te aenveerden de getuygenis van diepen eerbied met de welke ik voor altyd blyve

Uwen ootmoedigen dienaer.

Geeraerdsbergen 12sten Mey 1842

Ondertusschen mag Mr Bruno geene hoop geven van overeenkomst, dit ware bedriegen en de geesten tegen ons opwekken.

Ik heb ook aen Mr Martinus eenen tweeden brief doen schryven aen M. Andries.

Den 16 of 17 dezer maend peyze ik naer Mechelen en Loven te gaen. Zal uwen eerw. Vicaris aldaer konnen by my gaen ? Ware dit t' eenemaal onmogelyk, ik zoude misschien den oversten van Brussel met my, propter formam, konnen medeleyden.

Uwen gen. geest. Vader

C. G. Van Crombrughe

Gend 4 der maend van Maria 1842.

Ik wensche u alle eene goede bereyding tot Sinxen, en dan veele gaven van den h. Geest.

4 May 1842

To the Reverend Superior of the Institute of the Josephites at Grammont.

Praised be Jesus, Mary and Joseph

Reverend Father Superior<sup>1</sup>

It seems to me that our decision about Hal cannot be changed; however, I do not think it is necessary to reply immediately. After several days delay, so as to get to the end of the month without too much gossip, you could write :

Very Reverend Dean,

I must admit to your excellency that we feel we have been deceived on both sides as a result of our good faith. We, no more than your excellency, did not know that the purchase and restoration of the house we bought would be so far beyond your means. It is certain that there has been good faith on both sides; nobody is to blame for having caused any trouble whatsoever. We truly regret that we find it impossible to be able to do something for Hal beyond the harm we have suffered of 8000 francs. You can be certain that it is this impossibility which makes us leave the place where we have worked zealously, it seems to me, for 8 years.

Please accept the expression of my feelings of respect with which I remain always

Your humble servant

Grammont 12th may 1842

In the mean time Mr Bruno<sup>2</sup> cannot offer any hope of an agreement; that would be a falsehood and stir up feelings against us.

I have made Mr Martin<sup>3</sup> write a second letter to Mr Andries.

I hope to go to Malines and Louvain on the 16th or 17th. Will your Vicar<sup>4</sup> be able to accompany me? If that is completely impossible, I could perhaps propter formam, get the Superior of Brussels<sup>5</sup> to accompany me.

---

<sup>1</sup> Mr Ignace Vandenbossche [1]

<sup>2</sup> Mr Bruno Willemijs [48], Superior at Hal.

<sup>3</sup> Mr Martin Verhelst [21], Assistant at Maldeghem

Your affectionate spiritual father

C. G. Van Crombrugge

Ghent the 4th of the month of May 1842.

I wish you a good preparation for Pentecost and many gifts from the Holy Spirit.

---

<sup>4</sup> Mr Stanislas de Haeck [9]

<sup>5</sup> Mr Xavier Dénuncé [12]